

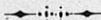
Quimper & de Léon



PAROISSE

DE

LOC-MARIA-PLOUZANÉ



Loc-Maria-Plouzané, le 21 octobre 1902.



Langue bretonne. — Réponses aux
Questions du Communiqué.

- I. Le nombre exact des enfants appelés d'après les nouveaux règlements à suivre le catéchisme de 1^{re} communion à Loc-Maria, est de 37. Sur ce nombre il y a 23 âgés de 10 ans et 14 âgés de 9 ans. —
- II. Parmi eux, il n'y a qu'un qui soit capable d'entendre facilement le catéchisme en français.
- III et IV. Les 36 autres n'ont jamais parlé français on ne saurait mettre le catéchisme à la portée de leur esprit, sans recourir au breton. —
- V. Il n'y a qu'un seul catéchisme de 1^{re} communion. Quand il y a des enfants parlant français, actuellement il n'y a ^{en} qu'un; on les interroge en français. —
- VI. Les prédications se font en breton exclusivement. Sur les 1320 personnes qui composent la population de cette paroisse il n'y a que 3 à ma connaissance qui soient incapables d'entendre les instructions en breton. Voilà les renseignements que je puis donner sur les questions proposées.

P. Mengant Recteur de Loc-Maria

Le Conquet le 17 8^{bre} 1902



Monsieur

J'ai l'honneur de vous transmettre les renseignements que vous nous demandez sur l'intermédiaire de la Semaine religieuse relativement à la question de la langue bretonne.

- 1° 65 enfants, dont 13 des paroisses voisines, élèves de nos établissements libres, suivent le catéchisme de 1^{re} communion.
- 2° 34 parmi eux suivent le catéchisme français.
- 3° 31 suivent le catéchisme breton; à part trois ou quatre ils ne peuvent abandonner ce catéchisme.
- 4° 29 au moins sont incapables d'apprendre un autre catéchisme, leurs parents leur ayant déjà enseigné les éléments de la doctrine chrétienne.
- 5° Oui, nous avons deux catéchismes; 34 enfants suivent le catéchisme français et 31, dont 13 étrangers, le catéchisme breton.
- 6° Les instructions personnelles se font toujours en breton, les annonces se font dans les deux langues. On prêche en français pour les réunions d'œuvres.

Avec ces renseignements j'ai l'honneur
de vous transmettre, Monseigneur, l'ex-
pression de mes sentiments de fidèle res-
pect.

H. de Bihay
Rect. du Conquet

DIOCÈSE

DE

Quimper & de Léon



PAROISSE

DE

PLOUMOGUER



Ploumoguier, le 30 Octobre 1902



6218

Monsieur le Chanoine,

Voici, en réponse à la communication qui
vous est adressée par l'Évêché, ce que j'ai
l'honneur de vous adresser au sujet du
Breton.

- 1^o 11 garçons : 17 filles.
- 2^o aucun.
- 3^o 10 enfants au plus connaissent un peu
la langue française, mais ne pourraient
pas sans détournement pour leur instruction
religieuse, abandonner le Catéchisme Breton.
- 4^o Le reste des enfants des trois Communions
sont incapables d'apprendre ces autres
Catéchismes que le Catéchisme Breton.
- 5^o Tous les enfants de la paroisse disent

le catéchisme breton.

6° Tout est fait en breton dans la paroisse

Bevez, Monsieur le Chanoine,
la nouvelle assurance de mes sentiments

le plus respectueux en N. S. J. C.

Messieurs
Poussin

Lambert, le 21 octobre 1902.



Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre
les renseignements demandés par votre
questionnaire :

- 1^o - Seize enfants suivent les
Catechismes de première Communion
sans cette paroisse.
- 2^o - Aucun d'eux n'est capable
d'entendre facilement et avec
fruit le Catechisme français.
- 3^o - Ces enfants ignorent complètement la
langue française.
- 4^o - Je ne connais aucun capable
d'apprendre un autre Catechisme que
le Catechisme Breton.
- 5^o - Il n'y a dans la paroisse que le
Catechisme Breton.
- 6^o - Les instructions pastorales en
font exclusivement & nécessairement
en Breton.

Daignez agréer, Monsieur, le profond
respect de votre très-humble Serviteur,
J^h Gournil, Recteur

DIOCÈSE
de
Quimper et de Léon

PAROISSE
de
Plougonvelin

Plougonvelin, le 21 octobre 1902

1^o quel est le nombre exacts
des enfants de 9 et 10 ans etc.

Réponse 50 enfants

2^o combien y en a-t-il parmi
eux capables etc

Réponse 3

3^o quel est le nombre etc

Réponse 3

4^o combien en comptation etc

Réponse 47.

5^o sans parler des répétitions etc

Réponse - un en breton.
on s'occupe pendant l'heure
des catéchisme et des bretons
et des français.

6^o Les instructions - toutes en breton

Lev et Bart

M. Nolen le 20th 8th 1902



Monsieurs,

Les enfants qui suivent
le catéchisme & la
première communion,
cette année, sont au
nombre de 22, 14 garçons
et 8 filles. Deux garçons
et deux filles seulement
apprennent le catéchisme
français; Quant aux
autres, je suis convaincu
que j'en ajouterai inutilement.
Je leur apprendrai le
catéchisme français.
Les instructions se
font toujours ici en

Plouarzel le 21 octobre 1902



Monsieur.

Après avoir pris connaissance Des Derniers Communiqués De l'Evêché,
j'ai l'honneur De répondre aux questions posées :

- 1^{re} a Plouarzel il y a à suivre le catéchisme De première Communio 102 enfants ;
- 2^{re} Deux enfants qui ne sont pas originaires De la paroisse apprennent le catéchisme français
- 3^{re} Aucun Des autres ne pourraient abandonner le catéchisme breton, sans manquer complètement leur instruction religieuse ;
- 4^{re} Les enfants sont incapables absolument D'apprendre le catéchisme français, puisqu'on défend de faire le catéchisme à l'école, et il serait par ailleurs ~~plus~~ matériellement et moralement impossible De leur inculquer D'une façon préférable le catéchisme français.
- 5^{re} Il n'y a qu'un catéchisme qui se fait en breton. Il y a 300 enfants à fréquenter les catéchismes.
- 6^{re} Les instructions paroissiales se font toujours en breton.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance Du profond
Respect avec lequel j'ai l'honneur D'être V^{tre} très humble
serviteur
G. Breston
V^{tre} De Plouarzel.

Plouzané 24 oct. 1962.



Monsieur

Permettez-moi de répondre en quelques mots aux six questions que vous nous posez dans la Semaine religieuse, au sujet du catéchisme et de la prédication.

1^{re} Quel est le nombre exact.... 45

2^{de} Combien y en a-t-il etc.... 2 garçons
1 fille

3^{de} Quel est le nombre etc.... 42

4^{de} Les 42 enfants sont à peu près dans l'impossibilité d'apprendre un autre catéchisme que le catéchisme berton
1^{er} le catéchisme se fait habituellement en berton ; moi ne nous engage pas de nous occuper sérieusement des quelques

rares enfants qui désirent apprendre le
catholisme français.

6^e Plouzane étant une paroisse
essentiellement Bretonne, les instructions
paroissiales se font et ne peuvent se
faire qu'en Breton, quelle qu'en puissent
être pour nous les conséquences.

Veuillez agréer, Monseigneur,
l'assurance de mon respect et de
mon obéissance.

M. Saligny.
vicaire de Plouzane



Laurivoari, le 22 Octobre 1902.

Boumigue

Je vous fournis à votre Grandeur
les renseignements qui vous serviront
relativement à la langue
Bretonne.

- 1^o Le nombre exact des enfants
de 9 ans, suivant le Catéchisme
et de 12: 9 garçons et 7 filles.
Celui des enfants de 10 ans est
de 13: 9 garçons et 4 filles.
- 2^o Combien y en a-t-il parmi eux
qui savent Capables d'entendre
facilement et avec fruit le
Catéchisme français? = un
- 3^o Quel est le nombre de ceux qui,
connaissant un peu la langue
Bretonne, ne peuvent en lire

abandonner le Catéchisme en Bretagne,
sans s'en rendre compte par les
instructions religieuses ? mais ne
peut abandonner le Catéchisme
Bretan.

4^e Combien en Comptent-ils qui
sont absolument incapables
d'apprendre un autre Catéchisme
que le Catéchisme Breton ? Tous
(à exception forcée)

5^e Sans parler des répétitions, fautes
et quelques infirmités, y a-t-il dans
la paroisse deux Catéchismes
l'un en Bretagne et l'autre en France
quel est le nombre exact des
enfants qui les fréquentent ? Il y a
dans la paroisse deux Catéchismes.
Deux enfants suivent le Catéchisme
Français ; 51 suivent le Catéchisme
Bretan.

6^e Les Instructions paroissiales
se font-elles en Bretagne et en
France, ou l'un ou l'autre

Sans l'un et l'autre de ces langues,
Rép. Les Instructions paroissiales
se font toujours en Breton

Monsieur,

J'ai l'honneur d'être, de votre
grande, la très dévoué
et très humble serviteur

Léostic

Rector de Lannicore

Grebabu le 20 Octobre 1902



Monsieur

J'ai l'honneur de faire parvenir
le plus tôt possible à votre Grandeur,
les réponses aux 6 questions que vous avez
adressées à M^{rs} les Curés et Recteurs
par la Semaine Religieuse :

1^{re} Réf. : 9 enfants de 9 à 10 ans.

2^o Réf. : 2 enfants.

3^{is} Réf. : 18 enfants de toutes les communions.

4^e Réf. : 16 enfants.

5^e Réf. : 3 enfants apprenant le
catéchisme français, et 18 apprenant
le catéchisme breton, assistant tous
en même temps au catéchisme.

6^o Réf. : Les instructions paroissiales de
Grebabu se font seulement en breton.

Je prie Monsieur D'agré
l'expression du profond respect
de son très-fidèle et très-dévoté
serviteur ou ex. Seigneur J. C.

L. Querrec
Specteur De Tréhalu

Lampaul-Plouarzel. 29 octobre 1902

Monsieur le Curé,

En réponse aux questions posées
dans la semaine religieuse, j'ai
l'honneur de vous adresser les
renseignements suivants:

Près de deux enfants suivent à
Lampaul-Plouarzel le catéchisme
de première communion; tous sont
enfants de marins ou de cultivateurs.
Deux d'entre eux sont
capables d'entendre facilement
et avec fruit le catéchisme
français; ces deux enfants appren-
nent et suivent de fait le caté-
chisme français; mais le caté-
chisme breton leur servirait à leur

crassi, plus avantageux.

Eux, à part cinq ou six,
sont absolument incapables
d'apprendre un autre catéchis-
me que le catéchisme breton.

Ils sans exception s'opposeraient
à un sérieux détournement
dans leur instruction religieuse
par l'abandon du catéchisme
breton. Il y a dans la
paroisse de Lampaul deux
catéchismes, l'un donné en breton,
l'autre en français. Près de
deux enfants suivent le catéchisme
breton, deux suivent le caté-
chisme français.

Les instructions paroissiales
se font toujours en breton, et
à Lampaul il y a toujours
été ainsi. - à moi humble

ble avis, le passage au
catéchisme français et
aux instructions françaises
serait, pour la paroisse de
Lampaul aussi, un grand
malheur spirituel.

Daignez agréer, Monseigneur,
l'assurance de tout mon zèle et
respect et de mon religieux
dévouement.

Joseph Guentet,

Rector de Lampaul-Houarzel

